

PUCCINI LA BOHÈME

Acte I

25

(25)

6

PIZZ.

ARCO

ALLEGRETTO

pp

f

p

Cq no vient
Non sono in

guère!
vena.

Lento

Entrez! Une femme!
Chi è là!? Una donna!

PPPP CON SORDINA

cres.

ALL.^o AGITATO

dim. poco rit.

p

6

VIA SORDINA accel. sempre

ALL.^{to} SOST.^o

UNO SOLO

colla parte

Mon Dieu, mon Dieu, que
Ed ora come

faire? De
faccio? Co-

l'eau PIZZ.
si

Dans ses traits quelle an-
Che viso d'amma-

UNO SOLO

PIZZ.

UNITI

- gola - se.
- la - ta.

(26)

AND.^{te} MOD.^{to}

CON SORDINA PP staccato

Tenez! Une larme Ce -
A lei. Poco, poco. Co -

Violin I

pp-cl⁷
DIVISI - si il più piano possibile

pp

UNITI *pp staccato molto* *poco rall.*
I.^o Tempo come prima

Oh! la VIA SORDINA^{sot} - te
Oh! sven - ta - ta, 4 La clé de ma
dove l'ho la -

(27) colla parte Un pò più Mosso

cham - bre?
- scia - ta? PIZZ. 3

p

5 Adieu la tu^{mère}
Anche il mio s'è spento Sulla 2^a Corda

ppp dolce sfiorando

PIZZ. ARCO Sulla 2^a Corda PIZZ.
pp dolce sfiorando

1 (28) *f* ARCO *p*

7 (29) 7

Cher - chez vous bien?
Ove sa - ra? DIVISI Ah!

1 6

pp pizz. rall.

Violin I

15

ARCO *f* rit. a tempo *p* 3 *rall. sempre* *f* *espress.*

dim. e rall. molto (50) 3 CON SORDINA & SOLI *pp* staccato *AND.^{te} Affettuoso* *ppp*

sfiando 3

4 SOLI Sulla 2.^a Corda TUTTI *rall.* affrett. a tempo

poco rit. 4 SOLI *pp* a tempo *poco rall.* TUTTI *f* 2 4 SOLI *pp*

(31) 2 Vol - ta: Je suis po - chi son? Sono un po - *pp* VIA SORDINA *AND.^{te} SOST.^o* *pp*

sto! eta, *dolciss.* *mf* *espress.* *f* PIZZ. *rall.*

(32) ARCO *dolce e legato* *AND.^{te} LENTO* *p*

DIVISI ARCO *allarg.* *p*

UNITI *f* *fff* *rit.*

Sostenendo Largamente *ppp* 2

Violin I

poco allarg. (33) *stent.*

f *p* *f* *con anima* *allarg.*

(34) SORDINO *colla parte* *pp* VIA SORDINO

ff *allarg.* 3 *Vi piaccia* *tour!* *dim. ed allarg. sempre* VIA SORDINO

ff *pp*

UNITI *pp* *dolce* *AND.^{te} LENTO*

(35)

3 SOLI DIVISI

UNO SOLO *ppp* *1° SOLO* *p* *espressivo*

UNO SOLO *ppp*

UNO SOLO *ppp*

4° SOLO *pp* *TUTTI UNITI* *rall.* (36) *molto piano e dolce*

AND.^{te} CALMO

rit.

rall. col canto

Violin I

17

(Bis)

VIOLINO I^o

(TRASPORTO)

(Bis)
express.
rall sempre



18

(Bis.)

VIOLINO I^o (TRASPORTO)

(His)

ff **(34)** SORDINO *colla parte* *pp* **Ω** VIA SORDINO

ff DIVISI *allarg.* **3** *Vi* *votre* *dim ed allarg* *pp* *tour!* VIA SORDINO

SORDINO

[illegible]

3 SOLI DIVISI

UNO SOLO *ppp*

UNO SOLO *ppp*

UNO SOLO *ppp*

1° SOLO *p espressivo*

1^o SOLO TUTTI UNITI (36) *molto piano e dolce*
pp *AND.^{te} CALMO*

Allegretto

rit.

rall. col canto

Violin I

19

1 On Mi m'appello Mi - mi, et pour - quoi? je ne sais!
Mi chiamano Mi - mi, il per - ché non so.

LENTAMENTE

pp

(37) ALL.^{to} MOD.^{to}

PIZZ.

DIVISI

4

Je vais peu à la messe
Non vado sempre a messa

PIZZ.

poco rall.

col canto

PIZZ.

a tempo

2

4

Tout près du Ciel
guardo sui tetti

PIZZ.

poco rall.

UNITI AND.^{te} SOST.^o MOLTO

(38) ARCO

pp

cres. poco a poco

ff tutta forza

dim.

ppp

rall.

allarg.

Calmo come prima

p con un po' d'agitazione

I.^o Tempo

sostenendo

1

A Tempo I.^o ma calmo

col canto

a tempo

rall.

CON SORDINA

pp

Que vous dirai-je encore qui me soucie? Qu'il faut quitter sans
Altro di me non lo saprei narrare: sono la sua viena che vien fuori d'ora a importunare.

cune.

colla parte, senza rigore di tempo

rall.

VIA SORDINA

(39)

1

Ro - dolphe! Ohè é - coute!
 Ro - dolfo! Olà. Non senti?! 8 Ce sont? Mes a-mis.
 Chi-son? A-mici.

1

colle parti

ALL.^{to} Come prima

pp

Que fais-tu donc tout seul? Non, pas seul, nous sommes deux. Partez donc chez Mo.
 Che te ne fai lì solo? Non son solo. Siamo in due. Andate da Mo-

p

PIZZ.

gence....

ARCO pp a tempo

-mus, Allez d'a-vance, je fais dill- (40)
 -mus,.. tenete il posto, ci saremo tosto...

1

Mo - mus,

PIZZ.

La muse est près de toi!

Momus, Mo - mus, trovò la poe - sia! Momus, Mo - mus, Momus!

PIZZ.

(41) LARGO SOST.^o

ARCO

pp

ARCO

pp

DIVISI

1

pp

pp

UNITI Ah! C'est ma jeu - nesse...
 in te, rav - viso...

f

ff

ff cres. molto

fff

espressivo

dim.

SOST.^o
4.^o SOLO
ppp *dolcissimo* *cres.* *f* *con anima*
poco stent. *rall.*

(42)
ppp
Sempre più SOST.^o
legatissimo
TUTTI
DIVISI CON SORDINA
ppp *omol.*

colla parte *CALMO*
Si j'allais a - vec
Se venissi con
ff pp *poco affrett.* *a tempo*
(43)

UNITI
Mais au re - tour? Curieux!
E al ri - torno? Curioso!
molto rall. e dim. *ppp*

pp *sfiorando*
sostenendo
Amour! A - mour!
Amor! A - mor! *A -*
allarg.

ppp *molto rall. e dim.*
DIVISI
ppp

Acte II

9 (3^e mesure)



Violin I

- dats!
- lin,Moi les fu - alla e lo ca - non!
voglio il can - non, voglio il fru - stin.

Col dorso dell' ARCO

(13)

Col CRINE

*Più Mosso**f* PIZZ.

ARCO

risoluto

ARCO

f PIZZ.*cres.*J'veux l'cheval et la trom -
Vo' la tromba il caval -

MOLTO SOSTENUTO

- petto.
- lin.

(14)

1^o TEMPOPIZZ. *f*

Col CRINE

Col dorso dell' ARCO

Col dorso dell' ARCO

pp

Violin I

27

(15)

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of two staves, both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The melody is written on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The second system also has two staves. The upper staff continues the melody, and the lower staff features a triplet of eighth notes marked with a large '3' and a slur. Both systems conclude with a double bar line. The tempo and mood are indicated as 'Allegretto' and 'Moderato' respectively.

Viol. I

rall. a tempo

The first system of musical notation for 'The Song of the Lark' is written on a single five-line staff. It begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The melody consists of several measures, including a pair of beamed eighth notes, a half note, and a quarter note, followed by a measure with a half note and a quarter note. The system concludes with a measure containing a half note and a quarter note, with the instruction 'cres: molto' written below the staff.

cres: molto

PIZZ. *rall:.....*

pp *ARCO* *dim.*

p *più p* *dim.*

p *cres.* *f* *ff deciso*

Buvons tous gai - ment! Hotà gar - çon!
Allegri e un toast! Quà del li - quor!

Le verre en main, Plus de chagrin, Bu - vons, Bu - vons! Versez moi du poi -
E via i pen - sier, alti i bicchier! Be - viam! Be - viam! Ch'io beva del

ALL.^o MOD.^{to}
 tossicol

(16)

son! *ff con fuoco brillante*

PIZZ.

p

PIZZ.

f *ARCO* *f ten.*

(17) *Gardez pour le tête à tête Ces*
Tali nomignoli prego ser -

Violin I

29

nomes
- batelli

f p leggero

cres.

f

pp

J'ai me mieur ma gri -
Gli angeli vanno

- set - te!
nu - di.

3

pp leggerissimo

PIZZ. pp

sostenendo appena
PIZZ.

(18)

pp

Et comme la chou - ette, ... Si je pouvais cri - er! Griffes, é - gra - ti - gner! Par in - stinct de
è come la ci - vetta... Se potessi pic - chiar! è ucc llo sangui - nario; il suo cibo ordi -

ritenendo

a Tempo

- vo - re
- na - rio

PIZZ.

Tant pire! Elle me l'a pris (19) tout!
Aspetta Per questo io non ne ho più! *a Tempo*

col canto

PIZZ.

f

1

f

ff

ff

1

p *p dolce* **ARCO**

f *p*

spigliato *f* *espressivo*

leggero

f *f* *p*

Punta d'ARCO

ppp *leggero*

Violin I

31

La comédie est bouf - sonne!
La commedia è stu - penda!

(20)

UN POCO MENO

f deciso

a piacere

La comédie est bouf - sonne!
La commedia è stu - penda

pp

Elle parte à l'un
Essa all' un parla

Sostenendo

P dolceiss.

Ca Madamet
Parla piano,

rall: e cres.

a tempo

Je vous prie!
piano, piano!

affrett.

mf PIZZ.

PIZZ.

(21) **TEMPO DI VALZER LENTO**
Con molta grazia ed eleganza

rall: CON SORDINA

ARCO *pp*

poco rit:..... a tempo

colla parte

a tempo

rall. a tempo

PIZZ.

f

PIZZ.
pp

1

poco rall. **(22)**
p **VIA SORDINA**

SUL TASTO
a tempo
ARCO
pp dolce cres. *rit.* *corta*

a tempo **PIZZ.** **1** (*Brugant et su -*
(*Quel canto scur.*)
espress. **METTERE SORDINO**

(23) *-rile*
ARCO
pp *quasi rit.*

quasi rit.

poco allarg. colla parte.....

PIZZ. **1**
a tempo *p* *f* **VIA SORDINA**

appena animando

UNITI

PIZZ.

(24) *POCO SOST.to*

DIVISI

ARCO
ppp

ARCO

UNITI

ARCO

*atempo tratt. l'ultimo
quarto*

PIZZ.

*f poco rall.**p**incalz. un poco**p**f sostenendo**a tempo*(25) *Un poco Sostenuto*

ARCO

p

PIZZ.

*pp**rall. un poco*Ah! Quel donc! Quel supplice! quel mar - tyre! où donc? un pied!
Ahi! Che c'è? Qual dolore, qual bru - ciore! Dove? Al pie!PIZZ. *f**Sostenuto col canto**a tempo
cres. molto*ARCO *p**1^o Tempo**f**p poco rit.**a tempo**poco rit.**a tempo*

(26) 2

Mar.
Mar.*poco allarg.**f**a tempo*

SUBITO SORDINA

Violin I

34

allarg.

DIVISI - cel! Si - cello! Si -

pp *dolcissimo*

pp

(27)

ancora più lento

ALL. alla MARCIA
Via sordino

13

Où donc est notre argent?
Ma il mio te - soro ov' èl.....

UNITI

ARCO

(28)

La retraite vient de là!
S'avvi - ci - nan per di qua!

Donnez moi mon compte à moll.
Il mio con - to date a me...

1 *PIZZ.*

p

tutti f

1 *leggero*

C'est de là!
Vien di qua!

f

PIZZ.

ARCO

(29)

f

PIZZ.

ARCO

UNITI

f

f

1

Violin I

PIZZ. **35**

(30) **ARCO** **PIZZ.**

col tallone

2 *mf* **Je... lats-se sur la ta-ble Cet a-dieu lamentable!**
E... do-ve s'è sedu-to ri-, trovi il mio saluto!

(51) *mf dolce* **On l'en-tend de**
PIZZ. **Largo, largo ec-**

f **ce-è-te! Voici la retraite! Que Lou-low ne nous vole pas lui ravir sa proie!**
-coli qua! Giunge la ritirata! Che il vecchio non ci veda fug-gir colla sua preda.

ARCO **f** **PIZZ.** **f** **ARCO**

A-mis, c'est la re-traitte! **(32)** **13** **Viv, le tambour ma-**
Giunge la Riti-rata! PIZZ. **Ecco il Tambur Mag-**

-gior! 2 **Il a l'air tri-om-phant!** **1** **ARCO**

(33) **f** **Le fait plus grand en cor! Gloire à Mu-sette!** **5** **C'est l'orne-**
(34) 7 **Che guarda, passa, va! Viva Mu-setta! Ec-colo**

ment! De tout le ré-gi-ment! (35) 2 **1**

Sost. **fff** **tutta la forza allarg** **stent. e secche**

Fine dell' Atto 2º